

**NESSUNA VIOLENZA
SULL'INNOCENZA**



IN DOG WE TRUST

COMUNICAZIONE IMPORTANTE

A seguito della cessata collaborazione intercorsa con la clinica Ortovet di Bucarest, Lamento Rumeno Onlus ritiene doveroso fare alcune precisazioni fondamentali che hanno indotto a questa decisione.

Pur rinnovando la nostra gratitudine verso la Ortovet per il lavoro svolto insieme a sostegno dei randagi rumeni, riteniamo assolutamente non veritiero quanto pubblicato al seguente link: <http://lamentorumeno.ortovet.ro/>. Al fine di salvaguardare l'immagine di Lamento Rumeno Onlus, nel pieno rispetto di tutti i volontari, le associazioni e i singoli sostenitori che in questi anni hanno sensibilmente supportato il progetto, facciamo presente quanto segue: Nel corso del biennio 2006/2007 Lamento Rumeno Onlus ha sempre provveduto con totale correttezza e puntualità ad adempiere ai propri impegni nei confronti della Ortovet erogando in meno di due anni la somma pari a Euro 98.077,00 (contabili bonifici in allegato) per i servizi veterinari espletati dal Dott. Gaita e per l'acquisto di materiale inerente all'attività svolta.

Restano esclusi da tale importo tutte le donazioni di materiale chirurgico raccolto da Lamento Rumeno Onlus in Italia spedito a Bucarest tramite corriere, nonché l'acquisto di strumentazione chirurgica.

La decisione di interrompere la collaborazione con la clinica Ortovet è stata dettata dal fatto che, malgrado i continui solleciti da parte di Lamento Rumeno Onlus, la Ortovet si asteneva dal produrre le fatture e le ricevute in originale a supporto dei fondi ricevuti a sostegno dei rifugi di Leyla e Glina, quantificati in euro 25.220,00 erogati dal settembre 2007 al febbraio 2008.

Precisiamo che a seguito delle continue richieste da parte di Lamento Rumeno Onlus, in data 04.04.2008 il Dott. Gaita emetteva per conto della Ortovet 8 fatture di cui 6 retrodatate 2007 ed 1 addirittura datata dicembre 2008, a tutt'oggi non ancora supportate da documenti di spesa in originale (fatture Ortovet in allegato). Lamento Rumeno Onlus rinnova la propria volontà a collaborare per poter risolvere la questione con sollecitudine.

Pur mantenendo un comportamento del tutto trasparente rinnovando totale disponibilità a fornire qualsiasi ulteriore chiarimento, Lamento Rumeno Onlus invita chi opera sul posto, in particolare l'Associazione Save the Dogs, ad astenersi dal formulare giudizi infondati, nonché a documentarsi in maniera esaustiva prima di procedere a rilasciare dichiarazioni per nulla conformi alla realtà.

Del tutto fuori luogo ed offensivo quanto pubblicato da Save the Dogs sul proprio sito nei confronti di Lamento Rumeno Onlus in quanto trattasi di un parere del tutto personale, basato su presupposti, espresso senza avere alcun elemento certo per poter valutare la questione tra Lamento Rumeno e la Ortovet.

La mancata fiducia nei confronti della Ortovet, a cui Save the Dogs allude, da parte di Lamento Rumeno non sussiste per il fatto che, se non ci fosse stata per l'appunto fiducia e stima, Lamento Rumeno non avrebbe mai sponsorizzato la Ortovet per 98.000,00 euro erogati in un biennio.

Gli "errori e le leggerezze" citate da Save the Dogs in riferimento all'operato di Lamento Rumeno Onlus in Romania, avrebbero trovato conferma se solo Lamento Rumeno avesse continuato la collaborazione con la Ortovet senza pretendere alcun giustificativo a fronte dei trasferimenti ricevuti e senza disciplinare correttamente la sponsorizzazione in essere.

Come sopra menzionato ribadiamo che nel totale rispetto, trasparenza e correttezza di tutti i coloro che hanno contribuito a sostenere il progetto in Romania fino ad oggi, Lamento Rumeno ha l'insindacabile diritto di pretendere tutta la documentazione fiscale nonché il dettaglio dei servizi veterinari erogati dalla Ortovet.

**NESSUNA VIOLENZA
SULL'INNOCENZA**



IN DOG WE TRUST

COMUNICAZIONE IMPORTANTE

Din cauza inchiderii colaborarii cu clinica Ortovet di Bucarest, Lamento Rumeno Onlus considera necesar sa faca unele precizari fundamentale care au dus la aceasta decizie.

Multumind din nou lui Ortovet pentru munca depusa impreuna pentru sustinerea cainilor romani, consideram in mod absolut neadevarat ceea ce e publicat la urmatorul link: <http://lamentorumeno.ortovet.ro/>. Pentru a salva imaginea lui Lamento Rumeno Onlus, respectand toti voluntarii, asociatiile si singurii suporteri care in acesti ani au sustinut proiectul, facem prezent ceea ce urmeaza:

In cursul celor doi ani 2006/2007 Lamento Rumeno Onlus a prevazut mereu cu corectitudine si punctualitate la a realiza propria imagine fata de Ortovet dand in mai putin de doi ani suma de euro 98.077,00 (contabili bonofici in allegato) pentru serviciile veterinare realizate de Dr. Gaita si pentru cumpararea materialului necesar pentru activitatea desfasurata.

Raman excluse de la aceasta suma toate donatiile de material chirurgical adunat de catre Lamento Rumeno Onlus in Italia trimis la Bucuresti prin curier, in plus cumpararea de instrumente chirurgicale.

Decizia de a intrerupe colaborarea cu clinica Ortovet e determinata de faptul ca dat fiind solicitarile din partea lui Lamento Rumeno Onlus, Ortovet nu a trimis facturile si chitantele originale pentru fondurile primite pentru sustinerea celor din Leyla si Glina, cu suma in euro 25.220,00, erogate de la septembrie 2007 la februarie 2008.

Precizam ca drept urmare a cererilor continue din partea lui Lamento Rumeno Onlus, in data 04.04.2008 Dr.Gaita a emis in contul Ortovet 8 facturi din care 6 retrodatate 2007 si 1 cu data decembrie 2008, pana astazi fara suportul unor documente originale de cheltuiala (fatture Ortovet in allegato).

Lamento Rumeno Onlus renoveaza propria vointa de a colabora pentru a putea rezolva problema.

Mentinand un comportament transparent renovand total disponibilitatea de a furniza orice ulterioara clarificare, Lamento Rumeno Onlus invita pe cine lucreaza in loc, in mod special asociatia Save the Dogs de a nu formula judecati, in plus sa se documenteze in mod clar.

Nelalocul ei si ofensiva este ceea ce a fost publicat de catre Save the Dogs pe propriul site fata de Lamento Rumeno Onlus pentru ca era o parere personala, bazata pe presupuneri, fara a avea niciun element cert pentru a putea valuta chestiunea din Lamento Rumeno Onlus si Ortovet.

Lipsa de incredere fata de Ortovet, despre care vorbeste Save the Dogs, din partea Lamento Rumeno Onlus nu e pentru faptul ca nu a existat incredere sau stima, Lamento Rumeno Onlus nu a sponsorizat Ortovet pentru 98.000,00 euro erogati in doi ani.

Erorile mici citate de Save the Dogs fata de munca lui Lamento Rumeno Onlus in Romania, ar fi gasit confirmare numai daca Lamento Rumeno Onlus ar fi continuat colaborarea cu Ortovet fara sa pretinda nici o justificare fata de transferurile realizate si fara sa se ocupe corect de sponsorizare.

Cum e mentionat mai sus, repetam ca in baza respectului, transparentei si corectitudinii tuturor celor care au contribuit la sustinerea proiectului in Romania pana astazi, Lamento Rumeno Onlus are dreptul de a cere toata documentatia fiscala si detalii despre serviciile veterinare furnizate de catre Ortovet.

Main Balance (Euro) for veterinary services

Date	Value of:	Credit	Debit	Balance
29-Dec-06	Money transfer from Lamento Rumeno	700		2433
1-Jan-07	Vet services delivered W39		168	2265
8-Jan-07	Vet services delivered W40		34	2231
15-Jan-07	Vet services delivered W41		193	2038
22-Jan-07	Vet services delivered W42		248	1790
29-Jan-07	Vet services delivered W43		210	1580
31-Jan-07	Money transfer from Lamento Rumeno	1893		3473
5-Feb-07	Vet services delivered W44		266	3207
12-Feb-07	Vet services delivered W45		162	3045
19-Feb-07	Vet services delivered W46		224	2821
26-Feb-07	Vet services delivered W47		296	2525
27-Feb-07	Money transfer from Lamento Rumeno	1500		4025
5-Mar-07	Vet services delivered W48		307	3718
12-Mar-07	Vet services delivered W49		329	3389
19-Mar-07	Vet services delivered W50		585	2804
19-Mar-07	Money transfer from Lamento Rumeno	1800		4604
26-Mar-07	Vet services delivered W51		585	4019
2-Apr-07	Vet services delivered W52		562	3457
9-Apr-07	Vet services delivered W53		459	2998
16-Apr-07	Vet services delivered W54		452	2546
18-Apr-07	Money transfer from Lamento Rumeno	1500		4046
23-Apr-07	Vet services delivered W55		361	3685
30-Apr-07	Vet services delivered W56		553	3132
7-May-07	Vet services delivered W57		366	2766
16-May-07	Money transfer from Lamento Rumeno	2000		4766
14-May-07	Vet services delivered W58		326	4440
21-May-07	Vet services delivered W59		614	3826
28-May-07	Vet services delivered W60		409	3417
4-Jun-07	Vet services delivered W61		442	2975
11-Jun-07	Vet services delivered W62		445	2530
18-Jun-07	Vet services delivered W63		493	2037
25-Jun-07	Vet services delivered W64		465	1572
29-Jun-07	Money transfer from Lamento Rumeno	2200		3772
2-Jul-07	Vet services delivered W65		260	3512
9-Jul-07	Vet services delivered W66		431	3081
16-Jul-07	Vet services delivered W67		435	2646
23-Jul-07	Vet services delivered W68		340	2306
25-Jul-07	Money transfer from Lamento Rumeno	1450		3756
30-Jul-07	Vet services delivered W69		460	3296
6-Aug-07	Vet services delivered W70		295	3001
13-Aug-07	Vet services delivered W71		382	2619
20-Aug-07	Vet services delivered W72		135	2484
20-Aug-07	Money transfer from Lamento Rumeno (N&R project sep - dec 2008)	6000		8484
27-Aug-07	Vet services delivered W73		255	8229
3-Sep-07	Vet services delivered W74		135	8094
10-Sep-07	Vet services delivered W75		245	7849
17-Sep-07	Vet services delivered W76		233	7616
24-Sep-07	Vet services delivered W77		490	7126
1-Oct-07	Vet services delivered W78		181	6945
8-Oct-07	Vet services delivered W79		156	6789
15-Oct-07	Vet services delivered W80		200	6589
22-Oct-07	Vet services delivered W81		202	6387
29-Oct-07	Vet services delivered W82		172	6215
2-Nov-07	Money transfer from Lamento Rumeno (N&R project 2008)	18000		24215
5-Nov-07	Vet services delivered W83		225	23990
12-Nov-07	Vet services delivered W84		195	23795
19-Nov-07	Vet services delivered W85		210	23585
26-Nov-07	Vet services delivered W86		210	23375
3-Dec-07	Vet services delivered W87		305	23070
10-Dec-07	Vet services delivered W88		197	22873
17-Dec-07	Vet services delivered W89		185	22688
24-Dec-07	Vet services delivered W90		195	22493
31-Dec-07	Vet services delivered W91		169	22324
7-Jan-08	Vet services delivered W92		220	22104
14-Jan-08	Vet services delivered W93		298	21806
21-Jan-08	Vet services delivered W94		364	21442
28-Jan-08	Vet services delivered W95		317	21125
4-Feb-08	Vet services delivered W96		444	20681
11-Feb-08	Vet services delivered W97		592	20089
18-Feb-08	Vet services delivered W98		210	19879
25-Feb-08	Vet services delivered W99		414	19465
3-Feb-08	Vet services delivered W100		322	19143
	Total	55954	36811	19143
	End Balance (A)			19143

2006 19611 17178
2007 36343 19633

Balance (Euro) for additional expenses

Date	Value of:	Credit	Debit	Balance
11-apr-06	Purchase of cages		415,00	-415,00
02-mai-06	Money transfer from Lamento Rumeno	915,00		500,00
08-mai-06	Expenditure for cellar refurbishment		500,00	0,00
02-mar-07	Money transfer from Lamento Rumeno	8500,00		8500,00
03-mar-07	car purchase + insurance		9082	-581,67
07-mar-07	sensor pulse-oximeter		175,88	-757,55
08-mar-07	Money transfer from Lamento Rumeno	500,00		-257,55
10-Jul-07	hair cutter purchase		260	-517,55
16-Jul-07	Money transfer from Lamento Rumeno	260,00		-257,55
14-aug-07	Money transfer from Lamento Rumeno: microscope	5000,00		4742,45
15-aug-07	advance payment microscope		1500	3242,45
15-aug-07	advance payment computer for microscope		400	2842,45
28-aug-07	final payment computer, printer, table, accessories		100,00	2742,45
23-sep-07	microscope		3000,00	-257,55
21-nov-07	advance payment container		2163,00	-2420,55
25-nov-07	Money transfer from Lamento Rumeno: container	4500,00		2079,45
20-dec-07	final payment container		2337,00	-257,55
	Total	19675,00	19932,55	-257,55
	End Balance (B)			-257,55

2006 915,00 915,00
2007 14260,00 14517,54

Balance (Euro) for additional veterinary services

Date	Value of:	Credit	Debit	Balance
10-sep-06	Vaccination puppies		300,00	-300,00
18-Sep-06	Money transfer from Lamento Rumeno	300	0	0,00
28-Oct-06	Additional medical services		421	-421,00
9-Nov-06	Money transfer from Lamento Rumeno	320		-101,00
10-nov-06	Treatment ear scabies 58 cats Milobendschi		261,00	-362,00
11-dec-06	Additional medical services		165,00	-527,00
22-Jan-07	Additional medical services for Mara and Molata		393,00	-920,00
11-feb-07	Various treatments for animals of Milobendschi		85,00	-1005,00
15-feb-07	treatment Rhina RM (surgical urether transposition)		75,00	-1080,00
05-mar-07	additional medical services for departure of 3 puppies (dirofilaria tests, treatments, documents)		105,00	-1185,00
19-mar-07	additional medical services for departure of 2 puppies (treatments, documents for 4 dogs, dirofilaria tests for 2 dogs)		114,29	-1299,29
8-May-07	additional medical services April - May 2007(see next sheet)		3844,00	-5143,29
7-Jun-07	Money transfer from Lamento Rumeno	2000		-3143,29
27-Jun-07	additional medical services for CM&RM animals (see next sheet)		187	-3330,29
29-Jun-07	Money transfer from Lamento Rumeno	644		-2686,29
20-Aug-07	additional medical services for CM&RM animals (see next sheet)		392	-3078,29
20-Aug-07	preparation of 2 dogs for transport in Italy (purchase of cage, luggage ticket, vaccination, papers, microchip)		347	-3425,29
30-Sep-07	preparation of 6 puppies for transport in Italy (2 cages, luggage ticket)		425	-3850,29
23-nov-07	preparation of 2 dogs for transport in Italy: vaccination, passp, tests, microchip, extraluggage airport fee (6 dogs transport)		240,00	-4090,29
16-dec-07	preparation of 1 dog for transport in Italy: vaccination, passp, tests, microchip, extraluggage airport fee (6 dogs transport)		206,00	-4296,29
21-dec-07	leishmania tests		294,00	-4590,29
20-ian-08	preparation of 12 dogs for trip to adoption in Italy		456,00	-5046,29
30-ian-08	antidistemper serum for Glina dogs (62 doses)		620,00	-5666,29
30-ian-08	2500 ear-tags		1000,00	-6666,29
30-ian-08	additional treatments, heating, food, cleaning for dogs at 3 locations (ORTOVET, container, EM), 17 Dec 07 - 31 Jan 08		380,00	-7046,29
29-feb-08	additional treatments, heating, food, cleaning for dogs at 2 locations (ORTOVET, container), Feb 08		200,00	-7246,29
	Total	3264,00	10510,29	-7246,29
	End Balance (C)			-7246,29

2006 620,00 1147,00
2007 2644,00 9363,29

TOTAL END BALANCE (A) + (B) + (C) 11639,17

total 78893,00 67253,83
2006 21146,00 19240,00
2007 53247,00 43513,83

credit debit

Balance with Leila and Glina included	4077,04
--	----------------

CIBO ACQUISTATO A SOSTEGNO DEI RIFUGI LEYLA E GLINA

Date	Destination	Description	Quantity kg	Euro Value charged
21/09/2007	Leila	extrucan light	600	380
02/10/2007	Leila	extrucan light	600	380
23/10/2007	Leila	extrucan light	600	380
09/11/2007	Leila	extrucan light	600	380
05/11/2007	Glina	extrucan	100	80
12/11/2007	Leila	extrucan light	600	380
19/11/2007	Glina	extrucan light	600	380
05/11/2007	Glina	extrucan	70	56
11/12/2007	Leila	extrucan light	600	380
11/12/2007	Glina	extrucan light	600	380
18/12/2007	Leila	extrucan light	600	380
20/12/2007	Glina	extrucan light	810	513
27/12/2007	Leila	extrucan light	1500	950
28/12/2007	Glina	extrucan light	810	507
03/01/2008	Leila	extrucan light	810	507
10/01/2008	Glina	extrucan light	810	507
14/01/2008	Leila	extrucan light	810	507
18/01/2008	Leila	extrucan light	1020	646,42
24/01/2008	Leila	extrucan light	1020	646,42
30/01/2008	Leila	extrucan light	1020	646,42
04/02/2008	Leila	extrucan light	1020	646,42
04/02/2008	Glina	extrucan light	1020	646,42
08/02/2008	Leila	extrucan light	1000	633,75
15/02/2008	Glina	extrucan light	1020	646,42
19/02/2008	Leila	extrucan light	1020	646,42
22/02/2008	Leila	extrucan light	1020	646,42
25/02/2008	Glina	extrucan light	1020	646,42
28/02/2008	Leila	extrucan light	810	507
03/03/2008	Leila	extrucan light	810	507
		Total	22920	14512,53
		Total Leila	16060	10150,27
		Total Glina	6860	4362,26